

# Do you know about the Victorian alcohol and other drug client charter?

In March 2011 the Department of Health and the Association of Participating Service Users released the Victorian alcohol and other drug (AOD) client charter.

The charter is based on the knowledge and experience of 160 AOD service users who participated in focus groups across Victoria. This was a democratic process that ensured the charter reflects the rights and responsibilities of people using services.

The charter outlines what you can expect as a person using AOD services and what responsibilities you have to yourself, other service users and your treatment provider. The charter also lists the responsibilities of AOD services in Victoria to provide respectful, safe, accessible and professional treatment services.

You can obtain a copy of the Victorian alcohol and other drug client charter from the Department of Health website: <http://www.health.vic.gov.au/aod>

### Vietnamese

Quý vị có thể lấy một bản sao của bản quy định về quyền và trách nhiệm của thân chủ nghiện rượu và ma túy ở Victoria, từ trang mạng sau đây của Bộ Y tế:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Arabic

يمكنك الحصول على نسخة من "ميثاق مستخدمي خدمات فيكتوريا للكحول والمخدرات الأخرى" من موقع "دائرة الصحة":  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Spanish

Puede obtenerse copia del Estatuto de los usuarios de servicios sobre alcohol y otras drogas de Victoria en el sitio web del Department of Health:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Turkish

Victoria alkol ve diğer uyuşturucular müşteri bildiğesinin bir kopyasını Sağlık Bakanlığının internet sitesinden sağlayabilirsiniz:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Macedonian

Вие можете да симнете примерок на Викториската повелба на клиенти за алкохол и други дроги од интернет страницата на Министерството за здравје:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Khmer

លោកអ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃធម្មនុញ្ញអតិថិជនប្រើប្រាស់សុរា និងគ្រឿងញៀនផ្សេងៗពីអង្គការយ៉ាបានពីវិបសាយរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Greek

Μπορείτε να πάρετε αντίτυπο του καταστατικού χάρτη πελατών των υπηρεσιών για το αλκοόλ και άλλων Βικτώριας από την ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Chinese

您可以从卫生部 (Department of Health) 网站: <http://www.health.vic.gov.au/aod/> 获取一份维多利亚酒精和其他毒品客户章程。

### Serbian

Ви можете да скинете примерак Викторијске повеље клијената за алкохол и друге дроге са интернет странице Министарства за здравље:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Italian

Potete ottenere una copia dello Statuto del Victoria per gli utenti di alcol e di altre droghe dal sito web del Ministero della Sanità:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Burmese

ဗစ်တိုးရီးယား အရက် နှင့် အခြားသော ဆေးဝါး သုံးစွဲသူ လက်စွဲ စာတန်း မိတ္တူတစ်စောင် ကို ကျန်းမာရေးဌာန ကွန်ရက်- <http://www.health.vic.gov.au/aod/> မှ သင် ရယူနိုင်ပါသည်။

### Dinka

Yin alëu ku ba werej cī thuuric tënë kɔc Biktorie määu/miaau ku akutnhim kök wën wal wic alɔj Akutnhom akuma ë pial guöp tō thiolnyin kënë yic/webthait kënë yic:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

### Nuer

Deri thure waregakä neni tin luak ke ney tin mäth ke kɔaah kene taap tin keč keč č kä Biktoria jek guəath waregakni muktäpkä puolä puany:  
<http://www.health.vic.gov.au/aod/>

